

Woordenlijst Nederlands – Spaans

behorende bij Tweede ronde, editie 2016

Les 1

geachte	estimado
cursist (de)	alumno
geslaagd	aprobado
eindtoets (de)	examen final
zelfstudie (de)	autodidacta
geleerd	aprendido
circa	aproximadamente
al te	muy
verstaan	comprender
zich opgegeven	se ha inscrito
vervolg (het)	continuación
meedelen	comunicarle
geplaatst	incluido
ronde (de)	ronda
serie (de)	serie
Delftse	de Delft
methode (de)	método
zit in elkaar	está organizado
grammatica (de)	gramática
cursief	cursiva
gedrukt	impresos
betekenis (de)	significado
opzoeken	buscarlo
ernaast	al margen
uitdrukkingen	expresiones
vertaald	traducidas
uitgelegd	explicadas
in totaal	en total
bevat	incluye
index (de)	índice
hierin	en él
opgenomen	incluido
daaraan	así
voor het eerst = de eerste keer	
voorkomen	aparecen
wat voor	qué tipo de
gaan om	se relacionan
geregeerd	gobernada
droog	seco
basis (de)	base
economie (de)	economía
vele	muchos
besproken	tratados
mogelijkheden	posibilidades
discussie (de)	discusión

hoofdstuk (het)	capítulo
grondig	concienzudamente
voorbereiden	preparar
wijzen (op)	atendemos
intensieve	intensivo
puntjes	puntos
tot in de puntjes = precies	
reken	calcule
minstens	por lo menos
voorbereiding (de)	preparación
succes (het)	éxito
groet (de)	saludo
secretariaat (het)	secretaría

Les 2

wist	sabía
lag	se encontraba
idee (het)	idea
ik had geen flauw idee = ik wist het helemaal niet	
de één	uno
meende	opinaba
iemand anders	otro
bodem (de)	fondo
zei	decía
een derde	un tercero
klompen	zuecos
intussen	mientras tanto
weet ik beter = weet ik meer	
werkelijkheid (de)	realidad
Noordzee (de)	Mar del Norte
evenals	al igual
onafhankelijke staat (de)	independiente estado
hoofdstad (de)	capital
daar van	de eso
gewone	normales
je kunt je gewone schoenen aan = je kunt je gewone schoenen dragen	
nergens	en ninguna parte
kunnen ontdekken = gezien	
skates	patines
maten	medidas

gingen	fuimos	werd	se convirtió
zo'n	así	handel (de)	comercio
smal	estrecha	Amsterdammers =	
trap (de)	escalera	inwoners van Amsterdam	
recht	derecho	lieten	hicieron
omhoog	hacia arriba	stadhuis (het)	ayuntamiento
logisch	lógico	bouwen	construir
volg	hago	geworden	se convirtió
buitenlander (de)	extranjero	dankzij	gracias
delen	partes	Lodewijk	Luis
gehoord	escuchado	vochtig	húmedo
Russisch (het)	ruso	sindsdien	desde entonces
Chinees (het)	chino	paleis (het)	palacio
Arabisch (het)	árabe	tentoonstelling (de)	exposición
Turks (het)	turco	afijn, we zien wel = nou	
huisgenoten	compañeros de casa	ja, we beslissen later	
m'n	mi	grachten	canales
ingeburgerd	aclimatada	opgezocht	buscado
doei	chao	stelsel (het)	sistema
fietst	bicicleta	ter wereld = op de wereld	
naartoe	hacia	maar liefst = wel = niet	
regenkleding (de)	ropa de lluvia	minder dan	
vergadering (de)	reunión	bruggen	puentes
zeilen	navegar a vela	gegraven	excavados
wou	quería	groei (de)	crecimiento
meer (het)	lago	ten behoeve van	para
geloof	creo	vervoer (het)	transporte
kon	sabía	destijds	en aquel entonces
dat doet er niet toe = dat		kooplui	comerciantes
is niet belangrijk		goederen	mercancías
zeiden	dijeron	lagen	se encontraban
zwemmen	nadar	zolder (de)	desván
		hierna	después de eso
Les 3		eiland (het)	isla
hoi	hola	ernaartoe	hacia allá
ogenblikje	un segundo	pont (de)	transbordador
roep	llamo	dichtbebouwde	con muchas construc- ciones
dagje (het)	paseo por el día		barrio
Chinese	chinos	wijk (de)	nació
gasten	invitados	ontstaan	peligroso
regelen	organizar	gevaarlijk	
te voet	a pie	mij te gevaarlijk = ik	
prettiger	más agradable	vind dat te gevaarlijk	
warmte (de)	calor	criminaliteit (de)	criminalidad
uitgangspunt (het)	punto de partida	coffeeshop (de) = café	
ontstaan	creación	waar softdrugs verkocht	
rondom	alrededor	worden	

softdrugs	drogas blandas	kast (de)	armario
verkocht	venden	schoonvader (de)	suegro
overdrijft	exageras	gastheer (de)	anfitrión
meid	chica	vloer (de)	suelo
overkomen	sucedido	tekeningen	dibujos
nou goed dan = oké		bankstel (het)	tresillo
vergat	olvidé	kat (de)	gato
neem mee	trae	glazen	vidrio
plattegrond (de)	mapa	album (het)	álbum
creditcard (de)	tarjeta de crédito	Spitsbergen	Spitsbergen
hè?	¿sí?	geluidsinstallatie (de)	equipo de sonido
		platen	grabados
		zonnebloemen	girasoles
		schilder (de)	pintor
		slaapkamer (de)	dormitorio
		badkamer (de)	baño
		was (de)	colada
		pc's	ordenadores personales
		koekjes	galletas
		zich voorstellen	presentarse
		netjes	correctamente
		schenken in	servir
		appelsap	zumos de manzana
		vooruit dan maar = oké,	
		ik vind het deze keer	
		goed	
		vuil	sucio
		zessen	seis
		Les 5	
		manieren	maneras
		een heleboel	muchas
		je redden	defenderte
		enigszins	un poco
		bedoeling (de)	objetivo
		uit je hoofd	de memoria
		overbodig	innecesario
		verschrikkelijk	muchísimo
		zorgen	encargarte
		onbekende	desconocidas
		zorgvuldig	cuidadosamente
		beluisteren	escuchar
		totdat	hasta que
		zin (de)	frase
		verstaat	comprendes
		uitspraak (de)	pronunciación
		dient (voor)	sirve
Les 4			
kom langs	pásate por aquí		
kwam	resultaba		
het kwam er niet van = het gebeurde niet			
afspraak (de)	cita		
huizen	casas		
keurig	ordenadamente		
rij (de)	fila		
dak (het)	techo		
ervoor	delante		
schuurtje (het)	cobertizo		
populair	popular		
van voren	por delante		
planten	plantas		
gordijnen	cortinas		
verbergen	ocultar		
niets te verbergen hebben = er is niets wat ze willen verbergen			
hond (de)	perro		
springt	salta		
tegemoet	al encuentro		
kop (de)	cabeza		
krijgt op z'n kop = ze spreken hem boos toe			
kalm	tranquilo		
bieden aan	ofrecemos		
hangen	colgamos		
gang (de)	pasillo		
paraplu's	paraguas		
bak (de)	recipiente		
gaan voor	preceden		
schaal (de)	fuelle		
piano (de)	piano		

vervelend	aburrido	geleidelijk	paulatinamente
groep (de)	grupo	verlangen (het)	ansia
in vullen	llenar	kregen	tuvimos
bedoeld (voor)	pensado (para)	stap (de)	paso
uitsluitend	exclusivamente	de stap gezet = de	
gedurende	durante	beslissing genomen	
geoefend	ejercitado	seconde (de)	segundo
onder andere	entre otros	spijt (de)	arrepentimiento
leren	aprendizaje	leiden	conducen
gehad	tenido	trots	orgullosos
contacten	contactos	verbouwing (de)	renovación
hulpmiddel (het)	medio de ayuda	linkerhanden	manos izquierdas
zich voordoet	se presenta	al doende leert men = je	
overzicht (het)	reseña	leert iets door het te doen	
tien tegen één = het is		handig	práctica
bijna zeker		sla (de)	lechuga
oplossen	solucionar	knikt	asiente
pagina (de)	página	bloeien	floreecer
blokjes	bloques	hobby (de)	hobby
onderdeel (het)	parte	wijst ... aan	indica
voarin	al principio	bakkerij (de)	panadería
nou en of = zeker!		smid (de)	herrero
in je eentje	solo	paard (het)	caballo
regel (de)	renglón	wagen (de)	carreta
alineá (de)	párrafo	verdwenen	desaparecido
bedenk	inventa	opheffing (de)	cierre
spreek uit	pronúncialas	bedreigd (met)	amenazado
hardop	en voz alta	geprotesteerd	protestado
bladzijde (de)	hoja	oorspronkelijke	originales
ga je gang = je kunt		bewoners	habitantes
beginnen		gemeenschap (de)	comunidad
		gebeurtenissen	acontecimientos
Les 6		tref	encuentras
platteland (het)	campo	begravenis (de)	funeral
eenzaam	solitario	actie (de)	actividad
boerderij (de)	granja	verenigingen	asociaciones
nog geen	ni siquiera	toneel (het)	teatro
inwoners	habitantes	jongeren	jóvenes
zochten	buscábamos	landbouw (de)	agricultura
vrijheid (de)	libertad	biedt	ofrece
stilte (de)	silencio	bedrijfsleven =	
reageert	señala	commerciële bedrijven	
trieste	triste	niettemin	no obstante
wijk (de)	barrio	overwegen	consideran
somber	sombrío	gezinnen	familias
winkelcentrum (het)	centro comercial	zich vestigen	establecerse
beviel	gustaba	aantrekkelijk	atractivo

is het gedaan met onze
rust = is onze rust
verdwenen

Les 7

koninklijk	real
wel = misschien niet?	
democratie (de)	democracia
staatsvoofd (het)	jefe de estado
werkelijke	real
verkiezingen	elecciones
grondwet (de)	constitución
rechten	derechos
vastliggen	establecidos
formele	formal
titel (de)	título
maakt deel uit (van)	forma parte
overleg (het)	consulta
minister-president (de)	primer ministro
besluit (het)	decisión
handtekening (de)	firma
directe	directa
in het openbaar	en público
kwesties	cuestiones
da's = dat is	
nee, en da's maar goed	
ook = gelukkig niet	
verantwoordelijk	responsable
handelen	actuación
gering	escasa
echtgenoot (de)	esposo
echtgenote (de)	esposa
zussen	hermanas
zodra	tan pronto
daden	actos
crisis (de)	crisis
vervullen	desempeñan
nimmer	jamás
toestemming (de)	autorización
niet van deze tijd = dat	
doen we tegenwoordig	
niet meer zo	
kandidaten	candidatos
nauwkeurig	minuciosamente
onderzocht	examinados
het valt niet mee = het is	
niet makkelijk	

partner (de)	pareja
beseffen	se dan cuenta
privéleven (het)	vida privada
zin (de)	sentido
bestaan (het)	existencia
leden	miembros
accepteert	acepta
jaarlijks	anualmente
miljoenen	millones
paleizen	palacios
volk (het)	pueblo
koningshuis (het)	casa real
trouw	fiel
dun	delgado
door dik en dun = onder	
alle omstandigheden	
band (de)	vínculo
verleden (het)	pasado
geliefd	queridos
rampen	catástrofes
troosten	consolar
plechtigheden	ceremonias
sprookje (het)	cuento de hadas

Les 8

beste	querida
bedankt	gracias
mailtje (het)	mensaje
afgelopen	pasado
aardig	bastante
gewend	acostumbrados
zaten	estaban
privéschool (de)	escuela privada
heb je = zijn er	
jarig	cumpleaños
kwam tegen	me encontré
advies (het)	consejo
buurvrouw (de)	vecina
raadde aan	recomendó
katholieke	católica
weliswaar	ciertamente
legde uit	explicó
openbare scholen	
= scholen die niet	
gebaseerd zijn op een	
godsdiens of filosofie	
daarnaast	además

joodse	judías	erboven	arriba
islamitische	islámicas	juiste	correcto
gebaseerd (op)	basadas	term (de)	término
filosofie (de)	filosofía	oudste	más antiguo
maatschappelijke	social	omvatte	comprendía
groepering (de)	grupo	Limburger = inwoner van de provincie Limburg	
oprichten	fundar	Groninger = inwoner van de provincie Groningen	
behoort (tot)	pertenece (a)	stromen	fluyen
type (het)	tipo	Maas (de)	Mosa
kwaliteit (de)	calidad	Waal (de)	Waal
leerstof (de)	material educativo	Rijn (de)	Rin
leraren	profesores	Zwitserland	Suiza
voldoen (aan)	satisfacer	Frankrijk	Francia
scheiding (de)	separación	loop (de)	curso
gaf	producía	namen	nombres
voordelen	ventajas	vandaar dat = daardoor, om die reden	
juf (de)	maestra	zuidwesten (het)	suroeste
meester (de)	maestro	Schelde (de)	Escalda
leerlingen	alumnos	verbindt	conecta
hetzelfde	la misma	Antwerpen	Amberes
geloof (het)	creencia	delen	separan
bevordert	fomentan	in tweeën	en dos
integratie (de)	integración	helften	mitades
buurman (de)	vecino	verschillend	diferentes
bijzonder onderwijs = scholen gebaseerd op een religie of filosofie		open	abierto
voortgezet	secundaria	hartelijk	cordial
beide	ambos	genieten (van)	disfrutan
beroep (het)	profesión	leven (het)	vida
universiteiten	universidades	biertje (het)	cerveza
bestaat	existe	carnaval (het)	carnaval
onderscheid (het)	diferencia	serieus	serias
waarschuwde	previno	nuchter	prácticas
zogenaamde	llamadas	gek	loco
zwarte	negras	zou kunnen = misschien, mogelijk	
achtergrond (de)	trasfondo	motto (het)	lema
beïnvloedt	afecta	calvinisten	calvinistas
niveau (het)	nivel	vooroordelen	prejuicios
begeleiding (de)	asesoramiento	nog wat	algunos más =
adviseerde	recomendó	arrogant	arrogante
kant (de)	lado	Friezen = inwoners van de provincie Friesland	
pure	auténtica	koppig	tozudo
discriminatie (de)	discriminación		
Les 9			
bekeken	mirado		

Zeeuwen = inwoners van
de provincie Zeeland

zuinig	ahorrador
je voorstellen	imaginar
zandvlakte (de)	arenal
één grote zandvlakte = overal zand	
stroom (de)	flujo
op zoek (naar)	en búsqueda
forens (de)	viajero pendular
elders	en otra parte

Les 10

roos (de)	rosa
collega (de)	colega
eergisteren	anteayer
geboorte (de)	nacimiento
bus (de)	buzón
bezoekers	visitas
thuiszorg (de)	atención domiciliaria
overdag	durante el día
verzorgen	cuidado
baby (de)	bebé
bezoek (het)	visita
eerlijk gezegd	honestamente
zie op (tegen)	atemoriza
lijken (op)	parecen
beschuit (de)	biscote
muisjes	ratoncitos
beschuit met muisjes = bij een geboorte eet men beschuit met een soort suiker	
niet te eten = niet lekker	
geen punt = geen probleem	
punt (het)	punto
hoe ... hoe	cuan
hevig	profundamente
getwijfeld (over)	dudado
oma (de)	abuela
genoemd (naar)	llamaron (como)
dagelijks leven (het)	vida cotidiana
roepnaam (de)	nombre abreviado
langzamerhand	gradualmente
ouderwets	anticuados
begrepen	comprendido

voornamen	nombres
jongetjes	niños
dat hebben we te danken aan = dat is dankzij	
een tijdje	un tiempo
rijk (het)	reino
van alles	de todo
opgeven	indicar
mocht	podías
koos	elegías
bakker (de)	panadero
komen (aan)	llegan
dubbele	doble
voornaam	prominente
getrouwde	casadas
aangenomen	adoptado
daarachter	detrás
streepje (het)	guion
ertussen	entremedio
naakt	desnudo
gaf op	daba
grappige	gracioso
ambtenaren	funcionarios
vatte op	tomaba
genoteerd	anotaba
uiteindelijk	finalmente

Les 11

woonruimte (de)	vivienda
gezocht	busca
afgestudeerde	graduado
verpleegkundige (de)	enfermera
per direct	inmediatamente
containers	contenedores
niet zozeer	no tanto
heerst	existe
nood (de)	emergencia
studenten	estudiantes
gehuisvest	alojados
achterlaten	dejan atrás
zomaar	sin más
zich inschrijven	inscribirse
corporatie (de)	corporación
organisatie (de)	organización
verhuurt	alquila

op een gegeven moment		lijnen	líneas
= op een zeker moment,		eromheen	alrededor
op een dag		polders	pólderes
anderen	otros	kanalen	canales
aangeboden	ofrecido	waterstand (de)	nivel del agua
bovenaan	arriba	grond (de)	suelo
positief	positivamente	nat	mojado
weigeren	rechazar	te nat om op te wonen =	
aanbod (het)	oferta	zo nat dat je er niet op	
proces (het)	proceso	kunt wonen	
vergunning (de)	autorización	in de loop	en el curso
gebonden	vinculado	met behulp (van)	con ayuda (de)
verhuizen	mudarte	molens	molinos
salaris (het)	salario	bevond zich	se encontraba
bezetten	ocupar	zeespiegel (de)	nivel del mar
streeft (naar)	aspira	zich gerealiseerd	se ha dado cuenta
beschikbaar	disponible	stond	estaba
particuliere	particulares	eens	una vez
eigenaren	propietarios	drooggemaakt	secado
gelden (voor)	rigen	machines	máquinas
regels	normas	ditmaal	esta vez
jawel	sí	hiermee	con este
zich houden (aan)	atenerse	afgesloten	cerró
makelaar (de)	corredor	ontstond	se creó
slaag	tienes éxito	overgebleven	quedado
gedeeltelijk	parcialmente	vormen	conforman
verhuren	alquilar	mensenwerk	obra humana
toegestaan	permitido	gelegen	situado
onderhuur (de)	subalquiler	ziet eruit	se ve
bureaus	oficinas	landschap (het)	paisaje
via	a través de	heuvels	colinas
via via = via familie		heuse	verdadera
of vrienden of andere		berg (de)	montaña
mensen die je kent		volkomen	completamente
kennissen	conocidos	natuurlijke	natural
aanhouder (de)	perseverante	puur	genuina
wint	gana	puur natuur = niet door	
de aanhouder wint = wie		de mens gemaakt	
volhoudt, bereikt zijn		bossen	bosques
doel		vanzelf	por sí mismos
		hout (het)	madera
Les 12		winst (de)	ganancias
God	Dios	behalen	obtener
schiep	creó	kust (de)	costa
terecht	con razón	stranden	playas
vliegt	vuela	duinen	dunas
stukken	trozos	spel (het)	juego

trekken aan	atraen	directeur (de)	director
wandelaars	paseantes	personeel (het)	personal
wandelen	pasear	klopt	coincide
er af	desaparece	aanspreken (met)	dirigirte
erbij	se agrega	hangt af (van)	depende
conclusie (de)	conclusión	gedrag (het)	comportamiento
gaan hun eigen gang = doen wat ze zelf willen		formeel	formal
		druk uit	expresas
		respect (het)	respeto
		kerk (de)	iglesia
		bidden	rezar
		aangesproken (met)	diriges
		toon	muestras
		begrijp	comprendes
		verkoopster (de)	vendedora
		verklaar	explicas
		teken (het)	señal
		niet één twee drie = niet	
		direct	

Les 13

waar ben ik mee bezig? =
wat ben ik aan het doen?
= waarom doe ik al die
moeite?

aan het voorbereiden

ben = bezig ben met de
voorbereiding

heb je er niets aan = kun
je het niet gebruiken

verderop	más allá
Belgen	belgas
noordwesten (het)	noroeste
dialect (het)	dialecto
Antillen	Antillas
behoren	pertenecen
Koninkrijk (het)	reino
Suriname	Surinam
allang	hace mucho
kolonie (de)	colonia
Indonesië	Indonesia
Wereldoorlog (de)	Guerra Mundial
vervangen	reemplazado
Zuid-Afrika	Sudáfrica
variant (de)	variante
Afrikaans (het)	afrikáans
voortgekomen	derivó
gemeen	en común
jammer	qué pena
ingewikkeld	complicado
noodzaak (de)	necesidad
ingezien	entendido
weet-ie = weet hij	
lastig	fastidioso
ontkennen	negar
weet je wat? = ik heb een idee	
docenten	profesores

Les 14

jeugdige	jóvenes
fietsers	ciclistas
pratend	hablando
verschijnsel (het)	fenómeno
linksaf	a la izquierda
rechtdoor	derecho
automobilisten	automovilistas
opgelet	atención
massa (de)	gentío
scholengemeenschap = grote school met drie schooltypen onder één dak	
zitten	hay
scholieren	escolares
kiest	elige
z'n	a los
hierover	al respecto
om de tien jaar = één keer in de tien jaar	
inzicht (het)	visión

tot voor kort	hasta hace poco	alweer	nuevamente
vakken	materias	vanuit	desde
blijkt	resulta	ideaal (het)	ideal
dat blijkt niet te werken		klachten (over)	quejas
= het is duidelijk dat dat		huilen	llorar
niet lukt		om te huilen = erg slecht	
lesprogramma = het		onlangs	hace poco
curriculum, de vakken		selectie (de)	selección
die gegeven worden op		toe passen	aplicar
een school of andere		voorzichtig	cuidado
onderwijsinstelling		kijk uit	cuídate
lopen uiteen	difieren	haast (de)	prisa
in theorie	teóricamente		
kanten	lados		
keus (de)	elección	Les 15	
blijf je bij je eerste keus		professionele	profesionales
= verander je je eerste		voetbalclubs	clubes de fútbol
keus niet meer		lelijk	feo
voorbereidend	preparatoria	lelijk in de problemen =	
opleiding (de)	formación	in grote problemen	
waar	verdad	schulden	deudas
was dat maar waar = ik		topsalarissen	salarios elevados
wou dat het waar was		spelers	jugadores
kwart (het)	cuarto	trainers	entrenadores
diploma (het)	diploma	luxe (de)	lujo
praktijkgericht	orientada a la práctica	stadions	estadios
sluit aan (bij)	empalma	prestaties	rendimiento
aanleg (de)	capacidad	onder de maat = niet	
interesse (de)	interés	goed genoeg	
makkelijker gezegd		beroep (het)	recurso
dan gedaan = het is		doen een beroep	recurren
moeilijker dan je denkt		red	salva
het liefst	de preferencia	ingaan (op)	acceder
examen (het)	examen	supporters	hinchas
toelating (de)	admisión	beleven	experimentan
laten toe	admiten	plezier (het)	placer
gedachte (de)	pensamiento	als het ware	por decirlo así
verbazing (de)	asombro	ontmoeting (de)	reunión
tot mijn verbazing = ik		elftal (het)	equipo
was verbaasd		kampioen (de)	campeón
eisen	exigencias	reclame	publicidad
volstrekt	absolutamente	concert (het)	concierto
negens en tienen = zeer		opera (de)	ópera
goede resultaten		subsidie (de)	subsidio
magere zesjes = niet		verkeren	se encuentran
zulke goede resultaten		niet zelden	con frecuencia
magere	magros	overeind	de pie
behaald	obtenido	steun (de)	apoyo

voetballers	futbolistas	Les 16	
rolmodel (het)	modelo a seguir	dames	señoras
inspirerend	inspirador	heren	señores
team (het)	equipo	opzij	a un lado
krachtige	potente	museum (het)	museo
stimulans (de)	estímulo	duwen	empujan
verdienen terug	recuperan	alstublieft	por favor
investeringen	inversiones	met z'n allen = allemaal	
dubbel en dwars = helemaal		nauwe	estrecha
kunst (de)	arte	gaten	agujeros
knappe	espléndida	Willem	Guillermo
bal (de)	pelota	Oranje	Orange
snelheid (de)	velocidad	geschoten	dispararon
doelpunt (het)	gol	vaderland (het)	patria
haat	odio	des vaderlands = van het vaderland	
toeschouwers	espectadores	vermoord	asesinado
wedstrijden	competiciones	omstreeks	aproximadamente
schokkend	chocante	verzameling (de)	conjunto
zich schamen	avergonzarse	één voor één	una a una
waag me	me arriesgo	in handen	en las manos
vechten	pelear	regeren	gobernar
of ... of niet	ya ... o no	laat over (aan)	deja (a)
overwinning (de)	victoria	plaatselijke	local
vuist (de)	puño	in zijn plaats	en su lugar
op de vuist gaan = gaan vechten		verschijnt	aparece
spoor (het)	huella	erft	heredó
vernietiging (de)	destrucción	neef (de)	primo
bezorgt	procura	prins (de)	príncipe
letterlijk	literalmente	Brussel	Bruselas
handen vol werk = veel werk		opgevoed	educado
openbaar vervoer (het)	transporte público	Spaanse	español
vermogen (het)	fortuna	vertegenwoordigen	representar
diezelfde	al mismo	of beter gezegd = je kunt beter zeggen	
symbolisch	simbólico	verzet (het)	resistencia
talenten	talentos	gezag (het)	autoridad
ontwikkelingslanden	países en desarrollo	legt op	impone
trainen	entrenan	godsdienst (de)	religión
verkopen	venden	protestantisme (het)	protestantismo
slaven	esclavos	juist	justamente
beloond	recompensado	protestant	protestante
gemener	más sucio	leiding (de)	liderazgo
wonder (het)	milagro	opstand (de)	levantan
geen wonder = het is logisch		de 80-jarige oorlog = de oorlog die 80 jaar duurde (1568-1648)	

periode (de)	período	hoeveelheid (de)	cantidad
benauwd	sofocado	dieren	animales
sluiten zich aan	se unen	verdronk	se ahogó
republiek (de)	república	kapot	destruyeron
der	de	stortten in	se derrumbaron
doodt	mata	landbouwgrond (de)	tierras de cultivo
beloning (de)	recompensa	onbruikbaar	inutilizables
geschiedt	sucede	overkomen	suceder
onafhankelijkheid (de)	independencia	vond	consideraron
reeds	ya	verhogen	elevar
feit (het)	hecho	zwakke	débiles
Europese	europesos	plekken	lugares
erkend	reconocida	versterken	reforzar
behouden	mantienen	afsluiten	cerrar
Oranjes	Oranges	duurder	más caro
bevinden ons	encontramos	technisch	técnicamente
		zouden	-
Les 17		raken	llegarían a estar
dammen	presas	veiliger	más seguras
beschermen	protegen	kustlijn (de)	línea costera
binnenland (het)	interior del país	tevens	además
hoe gaat dat in z'n werk = hoe doen ze dat		verbindingen	conexiones
binnen	dentro	recreatie (de)	recreación
sloten	zanjas	volledige	completo
leverde	suministraba	op den duur	a la larga
energie (de)	energía	schadelijk	perjudicial
machinaal	mecánicamente	milieu (het)	medio ambiente
gemalen	instalaciones de bombeo	delta (de)	delta
pompen	bombean	Deltawerken = het werk aan dijken en dammen in Zuidwest-Nederland	
honderden	cientos	voltooid	concluidos
doel (het)	propósito	vijand (de)	enemigo
ongetwijfeld	indudablemente	verslagen	derrotado
dwars	transversalmente		
zeearmen	estuarios	Les 18	
stormramp (de)	tormenta catastrófica	pijnlijke	dolorosa
verhaal (het)	historia	ontstoken	inflamada
braken door	se rompieron	keel (de)	garganta
klommen	subían	maag (de)	estómago
daken	tejados	recept (het)	receta
wachtten (op)	esperaban	pil (de)	píldora
redding (de)	rescate	de pil = een pil om niet in verwachting te raken	
ongelukkigen	infortunados	grieprik (de)	vacuna contra la gripe
dreven	flotaban	fysiotherapeut (de)	fisioterapeuta
urenlang	durante horas	huid (de)	piel
vielen	cayeron		
onbekende	desconocida		

hart (het)	corazón	tekenen	firmar
verwijzing (de)	remisión médica	erkent	reconoce
beoordelen	evaluar	automatisch	automáticamente
haakjes	paréntesis	wennen	acostumbrarse
tussen twee haakjes = overigens		wees	estés
tanden (de tand): als je last hebt van je tanden, ga je naar de tandarts		hou	conservo
deeltijd (de)	tiempo parcial	verwarrend	confuso
praktijk (de)	práctica	verandering (de)	cambio
zorg (de)	cuidado	opeens	de repente
los	suelto	voor zover	hasta lo que
los daarvan	aparte de eso =	als ik jou was = in jouw plaats = mijn voorkeur zou zijn	
vergrijst	envejece	die van Bram = de naam van Bram	
hoe ... des te vaker	mientras más ... más	de jouwe	el tuyo
veronderstel	frecuentemente	aankondigingen	anuncios
opbelt	supón	verstuurd	enviado
post (de)	llamas por teléfono	de deur uit	salido
teruggebeld	consultorio	bruiloft (de)	boda
noodgevallen	llamen de vuelta	met alles erop en eraan = met alles wat erbij hoort	
spoedeisende	casos de emergencia	Bram z'n idee = het idee van Bram	
hulp (de)	urgencias	gezelschap (het)	grupo
datzelfde	asistencia	bruid (de)	novia
eventueel	el mismo	weggeeft	entrega
ambulance (de)	eventualmente	receptie (de)	recepción
zware	ambulancia	diner (het)	cena
schrijven voor	fuertes	tot slot	finalmente
afwachten	prescriben	vrolijk	alegre
weekje (het)	espere	verrassen	sorprenden
komt terug	semanita	zelfgemaakte	compuestas por ellos
verkouden	vuelva	liedjes	mismos
antibiotica	resfriado	gedichten	canciones
aandringen	antibióticos	dansen	poemas
de meeste	insistir	bestemming (de)	bailar
gaan over	la mayoría	afscheid (het)	destino
	se pasan	vrijgezel (de)	despedida
		gewoonte (de)	soltero
Les 19		Brams	costumbre
beter laat dan nooit = laat	embarazada	wolken	de Bram
is beter dan helemaal niet	lo veo	in de wolken = erg blij	nubes
in verwachting		informeerde	preguntaba
sta tegenover		sprong	saltó
van alles en nog wat = een heleboel		gat (het)	agujero
zo	así		
verklaring (de)	declaración		

sprong een gat in de lucht = was heel erg blij	
gedacht (aan)	pensado (en)
past (op)	cuida
veroverd	conseguido
crèche (de)	guardería
draaien om	invierten
rollen	papeles
modern	moderno
glimlachen	sonreír
een handje helpen	echar una mano
verzorging (de)	cuidado
kleinkind (het)	nieto
daar ... in	en eso

Les 20

goedemiddag	buenas tardes
tocht (de)	excursión
uitleg (de)	explicación
in tegenstelling tot (i.t.t.) = heel anders dan	
eigendom (het)	propiedad
graaf (de)	conde
richting (de)	dirección
laan (de)	avenida
breed	ancha
deftige	elegante
typisch	típica
Haags	de La Haya
recht vooruit	al frente
residentie (de)	residencia de la corte
ambassades	embajadas
bakstenen	ladrillos
vensters	ventanas
eigenaar (de)	propietario
waar ik het net over had = waar ik net over sprak	
kasteel (het)	castillo
thans	actualmente
hebben zitting	se asienta
plein (het)	plaza
demonstraties	manifestaciones
vakbond (de)	sindicato
staking (de)	huelga
torentje (het)	torreta
opgefallen	notado
werkkamer (de)	oficina

Hagenaars = inwoners van Den Haag	
ontwerp (het)	diseño
waarderen	apreciar
sociale	social
fraaie	hermosa
vrede (de)	paz
zalen	salones
Internationaal	internacional
Gerechtshof (het)	tribunal
conflict (het)	conflicto
doen uitspraak (over)	dictan sentencia
rechters	jueces
rechtbank (de)	tribunal
juridische	jurídica
komen aan	llegamos
badplaats (de)	balneario
schijnt	brilla
wild	agitado
frisse	refrescante
neus (de)	nariz
een frisse neus halen = lekker buiten lopen	caminar al aire libre
pier (de)	muelle
visje (het)	pescadito
boulevard (de)	bulevar
mededeling (de)	información
verwacht	espero
keren terug	volvemos
vissers	pescadores
vertrekpunt (het)	punto de partida
tot zo	hasta pronto

Les 21

het ging voor de wind = het ging goed	
gouden	oro
moeras (het)	pantano
rijkste	más ricas
Nederlands bekendste voetballer = de meest bekende voetballer van Nederland	
nadeel (het)	desventaja
boten	barcos
dat lag voor de hand = dat was logisch	

aangezien	dado que	Portugal	Portugal
ideale	ideal	komst (de)	llegada
transport (het)	transporte	stimuleerde	estimuló
technieken	técnicas	geestelijk	espiritual
vervaardigden	confeccionaron		
kijkers	catalejos	Les 22	
instrumenten	instrumentos	op gelijke voet met =	
vaardigheden	habilidades	even belangrijk als	
verspreidden zich	se propagaron	VS (de) = de Verenigde	
konden	podían	Staten van Amerika	
bleven	permanecieron	wezenlijk	sustancialmente
kochten	compraron	Unie (de)	Unión
graan (het)	grano	Britse	británicas
Polen	Polonia	koloniën	colonias
Scandinavië	Escandinavia	verklaarden	declararon
verkochten	vendían	betrekkelijk	relativamente
zout (het)	sal	eenheid (de)	unidad
wijn (de)	vino	hoop (de)	esperanza
wereldzeeën	océanos	oorlogen	guerras
Azië	Asia	voorkomen = zorgen dat	
begon	comenzó	het niet gebeurt	
peper (de)	pimienta	grenzen	fronteras
kruiden	especias	subsidies = hulp van de	
kwamen (bij)	se agregaron	overheid in de vorm van	
katoen (het)	algodón	geld	
zijde (de)	seda	boeren	agricultores
goud (het)	oro	zekerheid (de)	seguridad
cacao (de)	cacao	omtrent	respecto de
routes	rutas	invoerrechten	derechos de importación
vers	fresco	lidstaten	estados miembros
voedsel (het)	alimento	concurrentie (de)	competencia
in slaan	almacenar	buitengewoon	extraordinariamente
bewaren	guardar	exporteren	exportar
vraag (de)	demanda	tegenstanders	detractores
vestigingen	sedes	veroordelen	condenan
India	India	kritisch	críticamente
legden	sentaron	fort (het)	fortaleza
koloniale	colonial	in strijd (met)	en pugna con
musea	museos	overeenkomsten	acuerdos
schilderijen	pinturas	uit sluiten (van)	excluir
immigratie (de)	inmigración	breek af	demoled
bijdrage (de)	contribución	tarief (het)	tarifa
ontwikkeling (de)	desarrollo	nemen over	toman el control
vluchtelingen	refugiados	zover	a eso
immigranten	inmigrantes	als het zover is = als dat	
joden	judíos	echt gebeurt	
		verdedigen	defender

zich bezighouden (met)	ocuparse
industrieën	industrias
technologische	tecnológico
vereisen	exigen
wat betreft	en cuanto a
naderen	se acercan
tal van	diversas
wetten	leyes
afkomstig (uit)	provenientes
voorts	además
munt (de)	moneda
concurrereert	compite
dollar (de)	dólar
heden	hoy
tot op heden = tot nu toe	
varen	navegan
koers (de)	curso
president (de)	presidente
gezamenlijk	conjunta
militair	militar
optreden (het)	actuación
laat staan = en helemaal niet	
leger (het)	ejército
waardoor	por lo cual
semi-	semi-
handhaven	mantener
voortaan	de aquí en adelante
hanteren	manejar
scheelt	difiere
vanzelfsprekend	evidentemente
enorm	enormemente

Les 23

tegen de 3600 = bijna
3600
wie weet = misschien
in dit verband = bij dit
onderwerp
door middel van = met
van ondertitels voorzien
= zorgen dat er
ondertitels komen
zonder ook maar één =
helemaal zonder
vaste uitdrukkingen =
vaste combinaties

mocht een woord je niet
bekend voorkomen = als
een woord je niet bekend
lijkt
wat je te doen staat = wat
je moet doen
neem me niet kwalijk =
excuses
kwalijk = slecht, boos
je hebt nog enige weken
te gaan = de cursus duurt
nog een paar weken
hoog tijd = je moet er
direct mee beginnen
in grote lijnen = de
belangrijkste zaken
sta je niet met je mond
vol tanden = weet je wat
je moet zeggen
zijn we bij jou aan het
juiste adres = kan jij ons
alles vertellen
je weet er alles van af =
je weet alles erover
zo goed als = bijna
stil vallen = stoppen
daar heb je geen zin in =
dat wil je niet
je hebt er schoon
genoeg van = je wilt dat
helemaal niet meer

Les 24

geeft uit	gasta
bruto nationaal product = alles wat een land aan goederen en diensten produceert	
ontwikkelingshulp (de)	ayuda al desarrollo
samenwerking (de)	cooperación
borst (de)	pecho
zij slaan zich op de borst = zij zijn trots	
percentage (het)	porcentaje
stellen	afirman
vernietigend	demoledor
oordeel (het)	juicio
zo ja	en caso afirmativo
tegenstanders	detractores

geholpen	ayudado	geweten (het)	conciencia
omstandigheden	condiciones	trek (de)	migración
verbeterd	mejorado	hoeven	necesitan
bovenlaag (de)	capa superior	geluk (het)	felicidad
vult	llena		
lot (het)	destino	Les 25	
armen	pobres	historische	histórico
westerse	occidental	gebombardeerd	bombardeado
leefstijl (de)	estilo de vida	kern (de)	centro
overnemen	adopten	bleef	quedó
hebben er eeuwen over gedaan = het duurde		steen (de)	pedra
honderden jaren voordat		bleef geen steen op de andere = gingen alle	
projecten	proyectos	gebouwen kapot	
opgezet	plantados	beeld (het)	escultura
initiatieven	iniciativas	kunstenaar (de)	artista
voorwaarden	condiciones	nieuwbouw (de)	construcciones nuevas
verleend	concede	markthallen	mercados
eisen	exigen	theater (het)	teatro
uitgaven	gastos	vlakbij	cerca
ijzeren	hierro	gewerkt	trabaja
greep (de)	garra	overhemden	camisas
in een ijzeren greep = helemaal in hun macht		mouwen	mangas
lijden	sufren	opgerold	enrolladas
verlies (het)	pérdidas	steken	sacar
voorstanders	partidarios	je handen uit de mouwen	
erfenis (de)	herencia	steken = aan het werk	
derhalve	por lo tanto	gaan	
morele	moral	werkzaam	trabajan
verplichting (de)	obligación	waaraan	a qué
wel degelijk = zeker wél		dankt (aan)	agradece
gericht	orientados	geheim (het)	secreto
specifieke	específicas	bereikbaar	accesible
behoeften	necesidades	tientallen	decenas
middenklasse (de)	clase media	leggen aan	atracan
opkomen	subir	in volle zee = midden op zee	
relaties	relaciones	verstand (het)	conocimientos
evenwicht (het)	equilibrio	waterbouw (de)	ingeniería hidráulica
brengen	llevar	compleet	completo
gaat gepaard (met)	va acompañado	terrein (het)	terreno
overdracht (de)	transmisión	aangelegd	construido
het Westen kan het niet maken = het is niet		diepte (de)	profundidad
verantwoord als het Westen dat doet		getransporteerd	transportados
stoppen	detener	Duitse	alemán
		Ruhrgebied (het)	cuenca del Ruhr
		aangevoerd	traen

olie (de)	petróleo	vervielvoudigd	quintuplicado
ijzererts (het)	mineral de hierro	waaruit	cómo
steenkool (de)	carbón	toename (de)	aumento
ton (de)	tonelada	stijging (de)	alza
schatting (de)	estimación	participatie (de)	participación
naar schatting = ongeveer		factor (de)	factor
binnenvaart (de)	navegación interior	lengte (de)	longitud
getallen	cifras	spits (de)	pico
logistiek (de)	logística	waarnemingen	observaciones
Rotterdamse	de Rotterdam	parttimers = mensen die minder dan 36 uur per week werken	
functioneert	funciona	veelal	a menudo
schip (het)	buque	fulltimers = mensen die 36 of meer uur per week werken	
lossen (het)	descarga	houden op	finalizan
laden (het)	carga	opening (de)	apertura
geautomatiseerd	automatizado	onvermijdelijk	inevitable
binnen- = binnenland	dentro- = dentro del país	recreatief	recreativo
hierdoor	por ello	pad (het)	camino
samenstelling (de)	composición	ze zijn op pad = ze gaan uit	
Rotterdamers	habitantes de Rotterdam	neemt af	disminuye
mengsel (het)	mezcla	benodigde	necesario
diverse	diversas	juist	justamente
multicultureel	multicultural	simpel	sencillo
Les 26		megabioscoop (de)	megacinema
afhankelijker	dependiente	skibaan (de)	pista de esquí
concludeert	concluye	wel zo eerlijk = dat is eerlijker	
Sociaal en Cultureel Planbureau = instituut		bezit (het)	propiedad
dat onderzoek doet en de regering adviseert		bedacht	concebido
toegenomen	aumentado	zijn niet doorgegaan = zijn niet in praktijk gebracht	no fueron puestos en práctica
huishoudens	hogares	accijns (de)	impuestos especiales
interview (het)	entrevista	benzine (de)	gasolina
onderzoeker (de)	investigador	bestrijdt	combatir
komt neer (op)	equivale	grensstreken	zonas fronterizas
delen	compartimos	tanken	repostar
efficiënte	eficiente	uitbreiding	ampliación
vervoermiddel (het)	medio de transporte	wegennet (het)	red de carreteras
comfortabeler	más cómodo	verleden tijd = voorbij	
uitgerust (met)	equipado	vrees	temo
handsfree	manos libres	teleurstellen	decepcionar
navigatie (de)	navegación		
verkeersinformatie (de)	información del tráfico		
borden	carteles		
snelweg (de)	carretera		
files	atascos		

Les 27

categorieën	categorías
kinderbijslag (de)	prestación familiar
bijstand (de)	ayuda social
wegens	por
loon (het)	salario
bankrekening (de)	cuenta bancaria
kader (het)	marco
in het kader van = op basis van	
arbeidsongeschiktheid (de)	incapacidad laboral
percentage (het)	porcentaje
ontslag (het)	despido
voormalige	antiguo
gehandicapten	discapacitados
langdurig	prolongados
zieken	enfermos
voorzieningen	facilidades
pensioen (het)	jubilación
minimumloon (het)	salario mínimo
verzorgd	atendido
wieg (de)	cuna
graf (het)	tumba
verzorgingsstaat (de)	estado de bienestar
herstelde zich	se recuperó
draaide	funcionaba
motor (de)	motor
diegenen	aquellos
middelen	recursos
middelen van bestaan = werk en/of geld	
regeling (de)	regulación
ingesteld	creó
tijden	tiempos
nam af	disminuyó
werkgelegenheid (de)	empleo
plotseling	de repente
tempo (het)	ritmo
tegelijkertijd	al mismo tiempo
vertoonde	mostró
scherpe	fuerte
vermindert	disminuye
uitkomen	resultar
scholing (de)	formación
aan de slag = aan het werk	

anderzijds	por otra parte
aarzelen	vacilan
in dienst nemen	contratar
vergrijzing (de)	envejecimiento
rijzen	surgen
relatief	relativamente
de beroepsbevolking = alle mensen die (kunnen) werken	
een antwoord = een oplossing	

Les 28

tulpen	tulipanes
treft aan	encuentra
etalages	escaparates
gloeilampen	bombillas
geproduceerd	produce
productie (de)	producción
voornamelijk	principalmente
export (de)	exportación
consumptie (de)	consumo
verwerking (de)	procesamiento
patat (de)	patatas fritas
chips	papas fritas
vlammetje (het)	llama
slaat (op)	recuerda
aanzienlijke	considerable
hoeveelheden	cantidades
aardgas (het)	gas natural
kookt	cocina
gehaald	extrae
geëxporteerd	exportado
dankbaar	agradecida
bron (de)	fuentes
lopen rond	andan
koeien	vacas
zuivel (de)	productos lácteos
bol (de)	bol
herkent	reconoce
vermoedelijk	probablemente
Goudse	de Gouda
varkentje	cerdito
veeteelt (de)	ganadería
klant (de)	cliente
tomaat (de)	tomate

tuinbouw (de) = sector		rivaliteit (de)	rivalidad
die groente, fruit en bloemen produceert		gemeenschappelijke belangen	comunes intereses
bollenvelden = grote velden met bloemen		houding (de)	actitud
bezocht	visitado	ten opzichte van	con respecto a
daar heen	ir allí	concentratiekampen	campos de concentración
geel	amarillo	zich verzet	se resistió
paars	violeta	hiervan	de esto
regenboog (de)	arco iris	overtuigd (van)	convencido
paprika's	pimientos	opvallend	notablemente
kas (de)	invernadero	gesproken	habla
streek (de)	región	geschreven	escribe
er = kassen		bijeenkomsten	reuniones
's nachts	en la noche	publiek (het)	público
licht (het)	luz	behoorlijk	bastante
productiviteit (de)	productividad	nummer (het)	número
verkoop (de)	venta	nummer 1 = de belangrijkste	
veilingen	subastas	degelijke	robusto
lamp	lámpara	waardering (de)	aprecio
multinational (de)	multinacional	vergelijking (de)	comparación
aangeduid	hace referencia	Duitsers	alemanes
fabriek (de)	fábrica	tamelijk	más bien
groeide uit	creció	gewoonlijk	en general
latere	posterior	baas (de)	jefe
elektronica	electrónica	waren ze ons de baas = waren ze beter dan wij	
concern (het)	grupo	wedstrijd (de)	competición
aandeel (het)	participación	ook al weer	también de nuevo
dvd-systemen	sistemas de DVD	helden	héroes
weggehaald	retirado	verloren	perdieron
innovatie (de)	innovación	ploeg (de)	equipo
technologie (de)	tecnología	bijgewoond	asistido
kunststoffen	plásticos	geest (de)	mente
verwerkt	procesado	betrekkingen	relaciones
stoelen	sillas	zodanig	de tal manera
ervan = van kunststof	de eso = de plástico	de baas speelde = zijn wil oplegde, alles wilde regelen	
petrochemische	petroquímica	revolutie (de)	revolución
producent (de)	productor	stichtten	fundaron
momenteel	actualmente	afzonderlijke	aparte
leider (de)	líder	in Nederlandse ogen = volgens de Nederlanders	
heerlijk	deliciosa	zuidelijk	del sur
helder	clara	veel minder	mucho menos
Les 29		bezwaar (het)	objeción
kijkt aan (tegen)	mira		
nadruk (de - op)	énfasis		
onderlinge	mutua		

delta (de)	delta	daders	delincuentes
schouders	hombros	gepakt	atrapados
de schouders zetten		preventief	preventivamente
onder iets = hard werken		fouilleren	cachear
voor iets		arresteren	arrestar
overkant (de)	otro lado	cellen	celdas
Kanaal (het)	canal	gevangenis	prisiones
Britten	británicos	stelling (de)	tesis
hechten (aan)	dan valor	luidt	señala
tradities	tradiciones	spreken aan (op)	interpelan
humor (de)	humor	steekpartij (de)	riña a cuchilladas
in hoeverre	en qué medida	loop op	te llega
voortreffelijk	excelente	schotwond (de)	balazo
koks	cocineros	wapens	armas
sterren	estrellas	verwijten	reprochar
lijf (het)	cuerpo	valt de ouders iets te	
tegen het lijf lopen =		verwijten = is het de	
ontmoeten		schuld van de ouders	
		verkeerd	mal
Les 30		gegaan	ido
durven	se atreven	opvoeding (de)	educación
ingebroken	robo con fuerza	oefenen uit	ejercen
gestolen	robado	media	medios de comunicación
enig	cualquier	kippen	pollos
aantasting (de)	ataque	zijn er als de kippen bij =	
berusten (in)	resignarnos	zijn er heel snel bij	
waarover	sobre qué	deskundigen	expertos
windt zich op (over)	se altera	politici	políticos
klagen (over)	se quejan	komen aan het woord	
geweld (het)	violencia	= mogen zeggen wat ze	
van nabij	de cerca	ervan vinden	
meemaken	experimentan	denkt na (over)	reflexiona
plegen	cometen	streng	estrictamente
verveling (de)	aburrimiento	straffen	castigar
uit verveling = omdat ze		organiseren	organizar
zich vervelen		opzetten	crear
protest (het)	protesta	raad (de)	consejo
grijpt in	interviene	goede raad is duur = het	
keihard	con fuerza	is moeilijk om een goede	
omvang (de)	tamaño	oplossing te vinden	
blauw op straat = politie			
op straat		Les 31	
uitgesloten	descartado	plank (de)	bandeja
lokt uit	provoca	hoe krijgt de Nederlander	
camera's	cámaras	brood op de plank = hoe	
aanbrengen	colocar	verdient hij geld	
privacy (de)	privacidad	is in staat	es capaz de

kost (de)	pan de cada día	dienstverlening (de)	prestación de servicios
diagram (het)	diagrama	zorg (de)	cuidado
afleiden (uit)	derivar	redenen	razones
sector (de)	sector	combineren	combinar
diensten	servicios	bezuinigingen	recortes
van dienst zijn	servir	gerekend	contada
buitenshuis	fuera de casa	gewerkte	trabajadas
kant-en-klare	precocinadas	figuur (de)	figura
maaltijden	comidas	op eigen benen staan =	
bezorgen	entregar a domicilio	zelfstandig zijn	
bestellen	pedimos	carrière (de)	carrera
reisbureau (het)	agencia de viajes	tijdelijke	temporales
kantoor (het)	oficina	contract (het)	contrato
beheer (het)	administración	discriminatie (de)	discriminación
netwerk (het)	red	flexibiliteit (de)	flexibilidad
specialisten	especialistas	norm (de)	estándar
uitzendbureau (het)	agencia de empleo tem- poral	is de norm = is normaal	
resultaat (het)	resultado	geregeld	regularmente
catering (de)	catering	wisselen	cambiar
talloze	incontables	Les 32	
schieten	surten	solliciteren	solicitar a un puesto
paddenstoelen	setas	advertentie (de)	anuncio
schieten als		dienst (de)	servicio
paddenstoelen uit de		nadere	adicional
grond = er komen heel		slim	genial
snel veel nieuwe bij		stuur op	envías
nader	en detalle	à	a
constateren	constatamos	A4-tje = blad papier van	
banen	empleos	21 x 30 cm	
inkomsten	ingresos	cv (het)	CV
arbeiders	trabajadores	maximaal	máximo
laaggeschoold	baja cualificación	kantje (het)	hoja
trachten	intentan	tenzij	a menos que
lagelonenlanden	países de bajos salarios	digitaal	digital
traditionele	tradicional	bijlage (de)	anexo
huisvrouw (de)	ama de casa	uitnodigen (voor)	inviten
massaal	masivamente	stevige	firme
zijn de arbeidsmarkt		hieronder	a continuación
opgegaan = zijn gaan		formuleren	formular
werken		zwanger	embarazada
blik (de)	mirada	kunt u daar kwijt = kunt	
leert	enseña	u daar ophangen	
vrouwelijke	femeninas	commissie (de)	comisión
gemiddelde	promedio	zullen	-
merk op	nota	voorafgaand (aan)	previo (a)
zakelijke	negocios	inleiding (de)	introducción

kopje (het)	taza	heeft het aan haar knie	
geïnteresseerd	interesado	= ze heeft last van haar knie	
eigenschappen	características	moe	cansada
acht	considera	lichamelijk	físicamente
beschrijft	describe	rollator (de)	andador
opgedaan	acumulado	schuiven	empujar
recente	reciente	laat haar maar schuiven	
werkkring (de)	lugar de trabajo	= ze redt zich wel	
hield ... in	consistía en	raakt kwijt	pierde
onbetaald	no remunerado	naarmate	a medida que
verrichten	realizado	vergiste zich	se equivocó
relevant	importante	voordeur (de)	puerta de la calle
aspect (het)	aspecto	kwaad	enojada
concreet	concreto	sleutel (de)	llave
soortgelijke	similar	paste	encajaba
in de orde van =		na verloop van tijd = na	
ongeveer		enige tijd	
verscheidene	diversas	drong door (tot)	dio cuenta
referenties	referencias	vergissing (de)	error
een dezer dagen =		omgekeerd	dio vuelta
binnenkort		protesteer	protesto
ten slotte	finalmente	verzorgingstehuis =	
definitieve	definitiva	tehuis voor mensen die	
uitlopen	demorarse	niet voor zichzelf kunnen	
waar	verdadero	zorgen	
genoegen (het)	placer	meedoen (met)	participar
wensen	deseamos	activiteiten	actividades
terugreis (de)	viaje de regreso	structuur (de)	estructura
opmerking (de)	observación	vierde	celebraste
tegenover	al frente	verjaardag (de)	cumpleaños
ingang (de)	entrada	boos	enfadado
Les 33		principiële	por principio
tussen de middag =		inrichting (de)	institución
tussen 12 en 2 uur		vertrouwen (het)	confianza
park (het)	parque	streng	severo
uitvoerig	extensamente	eenzamer	solitaria
opgroeiende	que crecen	benadering (de)	enfoque
bejaarde	anciana	onmenselijk	inhumano
gepasseerd	superado	vertrouwde	familiar
zelfstandig	independiente	overgang (de)	transición
je hebt er je handen vol		medewerker (de)	empleado
aan = het levert je veel		wekt	despierta
werk op		wassen	lavarse
opgewekt	alegre	kleden	vestirse
knief (de)	rodilla	wezen	ser

houdt voet bij stuk = houdt vol		zul je bedoelen = bedoel je zeker	
verlof (het)	permiso	Concertgebouw	Palacio de Conciertos
zorgverlof = vrije dagen om voor iemand te zorgen		violiste	violinista
overweging (de)	consideración	optreedt	actúa
in overweging geven = aanraden		dansers	bailarines
personeelszaken	recursos humanos	bezuinigt	recorta
regelingen	regulaciones	wegbezuinigen = iemand ontslaan met als excuus: bezuinigingen	
klok (de)	reloj	barbaars	barbaridad
draaien we de klok terug = doen we alles weer net als vroeger		schrijvers	escritores
		e-book = digitaal boek	
		downloaden	descargar
		niks	nada
		niks voor mij = daar heb ik geen zin in	

Les 34

monumenten	monumentos
klassiek	clásico
romantisch	romántico
orkest (het)	orquesta
Wagenings = uit Wageningen	
drankje (het)	copita
bar (de)	bar
presenteren zich	se presentan
culturele	culturales
het publiek = mensen die komen kijken en luisteren	
koren	coros
dansschool (de)	escuela de baile
amateur (de)	aficionadas
bands	bandas
na elfen = na 11 uur	
poëzie (de)	poesía
dichters	poetas
dragen voor	declaman
gebied (het)	terreno
ah joh	ah tío
valt	recae
literatuur (de)	literatura
wat 'n	qué
onzin (de)	tontería
festivals	festivales
beroemde	famosos
dj's	DJs

schermpje	pantallita
voorgelezen	leído en voz alta
lazen ... voor	leían en voz alta
jij liever dan ik = ik heb er geen zin in, jij blijkbaar wel	
daar weet ik het fijne niet van = dat weet ik niet	
precies	
'es = eens	
barbecue (de)	barbacoa
sapjes	zumos
sterkte	fuerza

Les 35

riep	decía
grootvader (de)	abuelo
liep achter	retrasado
achterstand (de)	retraso
voorsprong (de)	ventaja
haast	casi
abortus (de)	aborto
vervolgd	perseguido
wijd	ampliamente
verbreid	propagado
prostitutie (de)	prostitución
euthanasie (de)	eutanasia
strafbaar	punible
legaal	legal
daalt	disminuye

landelijk	a escala nacional	toiletten	lavabos
overlijden (aan)	fallecen (por)	lawaaï (het)	ruido
verslaafden	adictos	geuren	olores
drugs	drogas	pa	papá
mede	también	blijkbaar	al parecer
voorlichting (de)	educación	beweging (de)	movimiento
onrecht (het)	injusticia	is hij niet in beweging te krijgen = doet hij nooit aan sport	
aangepakt	perseguir	vanmorgen	esta mañana
na gaan	examinar	top (de)	punta
overgebracht	transfieren	zet op	ponte
laat toe	permite	hoed (de)	sombrero
machtig	poderosa	luxe (de)	lujo
islam (de)	islam	brandende	ardiente
vraagstukken	cuestiones	kale	calvos
religieuze	religiosas	overdreven	exagerado
stromingen	corrientes	brengt door	pasa
gelovig	creyentes	gras (het)	hierba
waarden	valores	schaduw (de)	sombra
ethisch	éticamente	ijs (het)	hielo
verantwoord	responsable	doeken	paños
originele	original	voorhoofd (het)	frente
start	inicia	schuld (de)	culpa
reeks (de)	serie	ruzie (de)	pelea
zich uiten	expresarse	ma	mamá
waarna	después de lo cual	paniek (de)	pánico
wijs	sabio	voorraden	provisiones
ei (het)	huevo	op	acaban
het ei van Columbus = een simpele en slimme oplossing		hagelslag (de)	chocolate para el pan
eindeloos	sin fin	tranen	lágrimas
voorspelbaar	previsible	lekkerder	más sabrosa
compromis (het)	compromiso	smaken	gustos
uitzichtloos	sin esperanza	smaken verschillen = iedereen heeft zijn eigen voorkeur	
verzoek (het)	solicitud	lust	apetece
willekeurig	arbitrariamente	eeuwige	eterna
berust (op)	descansa (en)	pot (de)	olla
misverstand (het)	malentendido	de Hollandse pot = typisch Hollands eten	
des te beter	tanto mejor	oren	orejas
Les 36		verliefd	enamorada
kaartje (het)	tarjeta	tot over haar oren	
zonnige	soleado	verliefd = heel erg verliefd	
voorkant (de)	parte delantera	verliefd	
camping (de)	camping	spiegel (de)	espejo
kruisje (het)	crucecita		
caravan (de)	caravana		

hals (de)	cuello	schrikt	asuste
vaag	indefinidamente	bekennen	confesar
staren	mirar fijamente	in eerste instantie	en primera instancia
knappere	más guapos	toestand (de)	situación
kerels	chicos	voortduren	persistir
nalaten	dejar	zich afspeelt	tiene lugar
rede (de)	razón	dat wil je niet weten = dat is heel erg	
vatbaar	susceptible	patroon (het)	patrón
ze is niet voor rede vatbaar = ze wil niet luisteren		harddrugs	drogas duras
blind	ciego	lopen in elkaar over = er is geen onderscheid tussen	
wat ik moet beginnen = wat ik moet doen		reëel	real
PS = extra regel onderaan de brief		opzet (de)	plan
		afwijkt (van)	difiere
		officier van justitie (de)	fiscal
		cannabis (de)	cannabis
Les 37		gewicht (het)	peso
goedenavond	buena noches	gram (het)	gramo
namens	en nombre de	gedoogd	tolerada
college (het)	colegio	erkende	conocido
burgemeester (de)	alcalde	dagvoorraad (de)	existencias diarias
wethouders	concejales	jongeman (de)	joven
coffeeshop (de) = café waar softdrugs verkocht worden		haar (het)	su
gemeenteraad (de)	concejo municipal	lachen	reír
besloten	decidido	laat me niet lachen = dat is onzin	
bij wijze van	a modo de	achterdeur (de)	puerta trasera
experiment (het)	experimento	gaat aan	atañe
beheren	administrar	herinner	recuerdo
aanstaande	próximo	proef (de)	prueba
toezicht (het)	vigilancia	brengen uit	emitimos
strak	estricto	verslag (het)	informe
controle (de)	control	mocht blijken dat = als blijkt dat	
sprekers	oradores	verloopt	transcurre
verzoek	solicito	einde verhaal = afgelopen	
pardon	disculpe	belofte (de)	promesa
microfoon (de)	micrófono		
voorzitter (de)	presidente		
criminele	criminales		
handelingen	actos	Les 38	
centen	centavos	stralende	radiante
op naar Het Hoekje = laten we naar Het Hoekje gaan		hemel (de)	cielo
begrijpen	comprendemos	palmbomen	palmeras
		uithoek (de)	rincón
		Caribische Zee	Mar Caribe

boeiend	fascinante	herziening (de)	revisión
weer (het)	clima	waren aan herziening	
Afrikanen	africanos	toe = moesten herzien	
slavernij (de)	esclavitud	(veranderd) worden	
afgeschaft	abolida	ingrijpend	radicalmente
Antillianen	antillanos	opbouwen	construyen
armoede (de)	pobreza	overige	otras
onder de armoedegrens			
= ver onder het			
minimuminkomen		Les 39	
monetair	monetario	opgevangen	acogido
het IMF: een		opgenomen	recibido
internationale bank die		ontleende	derivó
geld leent aan arme		naam (de)	fama
landen		gastvrij	hospitalario
lenen	prestar	tolerant	tolerante
ontslagen	despedidos	Marokko	Marruecos
gesneden (in)	recortar	Turkije	Turquía
perspectieven	perspectivas	aantrok	atrajo
bestrijding (de)	lucha	nationaliteit (de)	nacionalidad
prachtige	hermosas	verworven	adquirido
begeleid	acompañados	Surinamers	surinameses
luide	fuerte	eveneens	también
ritmische	rítmica	kozen	optaron
stemming (de)	ambiente	afspraken	acuerdos
de stemming zit er goed		asielprocedures	procedimientos de asilo
in = iedereen is in een		aanvraag (de)	solicitud
goede stemming		ingediend	presentado
blond	rubios	centra	centros
bruin	morenos	jarenlang	durante años
klapt	aplauden	spanning (de)	tensión
enthousiast	entusiastas	degenen	aquellos
Latijns-Amerika	América Latina	afgewezen	rechazados
mis	error	advocaat (de)	abogado
hadden het kunnen weten		nemen een advocaat in	
= konden het weten,		de arm = zoeken een	
maar dachten er niet aan		advocaat	
vindt plaats	tiene lugar	mislukt	fracasa
deelnemers	participantes	verwijderd	eliminado
salsa	salsa	terugkeer (de)	retorno
rap	rap	illegalen	ilegales
draagt bij (aan)	contribuye a	schoonmaak (de)	limpieza
feestvreugde (de)	jarana	horeca = de sector hotel/ restaurant/café	
illegaal	ilegalmente	migratie (de)	migración
roepen	gritan	verkrijgen	obtener
verhoudingen	relaciones	zien te verkrijgen =	
dringend	urgentemente	proberen te verkrijgen	

dat heeft heel wat voeten in de aarde = dat kost grote moeite		windenergie (de) opraakt	energía eólica se acaba
hoogopgeleiden waard	con educación superior valor	CO ₂ -uitstoot (de) fossiele duurzaam	emisiones de CO ₂ fósil durable
van het kastje naar de muur = van het ene loket naar het andere		zult u bedoelen = bedoelt u zeker	
komen in aanmerking voor = hebben recht op		windmolens windpark (het) reken maar = dat is zeker	molinos de viento parque eólico
materieel	en lo material	tegenwind (de)	viento en contra
isolement (het)	aislamiento	lelijke	feas
buitenlandse	extranjera	landschapsvervuiling	contaminación del paisa- je
geliefde	amor	vervuiling (de)	contaminación
vernomen	escuchado	lawaaioverlast (de)	contaminación acústica
inburgering = het proces van inburgeren		neergezet	colocar
houdt in	implica	harder	más fuerte
je aanpast (aan)	adaptas	koelkast (de)	refrigerador
je thuis voelen	sentirte en casa	wil iets kwijt = wil iets zeggen	
millennium (het)	milenio	wil iets kwijt = wil iets zeggen	
voelen zich als een vis in het water = voelen zich in hun element		capaciteit (de)	capacidad
gastland (het)	país anfitrión	plaatsen	instalar
allerbeste	lo mejor	neerzetten	colocar
		stunten	chollos
		kip (de)	pollo
		vos (de)	zorro
		zwaar	pesados
		biologische	biológicos
		kakelt	cacarea
		heus	de verdad
		aanbieding	oferta
		gecontroleerd	controlado
		meneertje (het)	caballerito
		van de wind kan niemand leven = iedereen moet geld verdienen	
Les 40		Les 41	
radio (de)	radio	telt	cuenta con
programma (het)	programa	analyses	análisis
luisteraars	oyentes	gewijd (aan)	dedicado
uitzending (de)	emisión	beschouwingen	consideraciones
rechtstreeks	directamente	gepubliceerd	publicado
gaswinning (de)	explotación de gas	poging (de)	intento
actiegroep (de)	grupo de acción	plat	plana
schokkend	chocante	kenmerken	características
draait	gira		
Groningse = van Groningen			
merken	notamos		
aardbevingen	terremotos		
zat	hartos		
wij zijn het zat = we hebben er genoeg van			
boren	perforar		
scheuren	grietas		
zichtbaar	visibles		
onverkoopbaar	invendible		

eigenschap (de)	característica	element (het)	elemento
moraal (de)	moral	conditie (de)	condición física
milieubewust	conscientes del medio ambiente	adem (de)	respira
		ruik	huele
afval (het)	residuos	zuivere	puro
plastic (het)	plástico	stevig	firmemente
opgewekt	generada	trap	pedalea
zonnepanelen	paneles solares		
boterham (de)	bocadillo	Les 42	
dat zegt niets = dat betekent niets		oudejaarsavond (de)	nochevieja
opmerken	observará	kerstboom (de)	árbol de Navidad
dichtheid (de)	densidad	nieuwjaarskaarten	tarjetas de Año Nuevo
meet	mides	ruikt	huele
bekijkt	miras	zoete	dulce
las	leí	oliebollen	bollos de año nuevo
artikel (het)	artículo	gebakken	fritos
onbewuste	inconsciente	champagne (de)	champán
motief (het)	motivo	vuurwerk (het)	fuegos artificiales
aldus	según	af steken	lanzar
journalist (de)	periodista	spelletjes	juegos
slaat	pega	opblijven	permanecer levantados
spijker (de)	clavo	volwassenen	adultos
slaat-ie (= hij) de spijker op de kop = heeft hij helemaal gelijk		hoogtepunten	puntos culminantes
		dieptepunten	puntos más bajos
		tongen	lenguas
zakenlui	gente de negocios	wat maakte de tongen los = waarover praatte iedereen?	
hoogleraren	profesores universitarios	de tijd vliegt = de tijd gaat snel	
staatssecretaris (de) = onderminister		herinneringen	recuerdos
dief (de)	ladrón	hetzij	ya sea
paden	senderos	voornemens	propósitos
aanduidingen	indicaciones	sigaret (de)	cigarrillo
verrast	sorprende	opsteken	encender
korenvelden	campos de trigo	Italiaans (het)	italiano
weilanden	pastos	zich gedragen	comportarse
teruggegeven	devuelta	wat ervan terecht komt = wat ze in praktijk zullen brengen	
avontuurlijk	aventurera	volgend	siguiente
verbeelding (de)	imaginación	aanleiding (de)	ocasión
spreekt tot de verbeelding = maakt grote indruk, brengt de fantasie op gang		nuttigste	más útil
ga je erop uit = maak je een tochtje naar buiten		commentaar (het)	comentario
op de fiets zijn ze in hun element = ze fietsen graag en kunnen het goed		bood	ofreció
		stof (de)	material
		onderwerpen	temas

gemist	echado de menos
materiaal (het)	material
had je willen praten = je wilde praten, maar het is niet gebeurd	
vloeiend	fluidamente
zucht	suspiras
fase (de)	fase
te veel gevraagd = onmogelijk	
grondslag (de)	base
ontkomt (aan)	escapas
komende	próximo
Nieuwjaarsdag	día de año nuevo
Pasen	Pascua
Hemelvaartsdag	Día de la Ascensión
bevrijding (de)	liberación
Pinksteren	Pentecostés